



WCH1-333 (10111367)

IN THE CLAIMS

Claims 1-89 (cancel)

91. (currently amended) A tanning module comprising:

a housing;

a tridimensional reflector disposed in the housing; and

at least one discoid ~~discoïd~~ radiation filter;

wherein the at least one discoid radiation filter covers the radiation emitting area of the reflector and is disposed on a first side of the housing, at least one opening being provided in the reflector for the installation and electrical connection of a tanning radiator, and the reflector having its maximum cross section in the plane of the radiation emitting area, characterized in that the housing is configured on a second side opposite the radiation filter in the form of a quadrilateral pyramid with a rectangular base and flattened pyramid apex and that the rectangular base faces in the direction of the at least one radiation filter, wherein the at least one discoid radiation filter is releasable from the housing through a swivelling mechanism.

92. (currently amended) The tanning module according to claim 91, wherein the at least one discoid radiation filter is aligned parallel to the radiation emitting area of the reflector.

93. (previously presented) The tanning module according to claim 91, wherein the base of the pyramid is aligned parallel to the at least one discoid radiation filter.

94. (previously presented) The tanning module according to claim 91, wherein the flattened pyramid apex is formed by a planar part of the housing wall.

95. (previously presented) The tanning module according to claim 94, wherein the planar housing wall portion is aligned parallel to the base of the pyramid.

96. (previously presented) The tanning module according to claim 91, wherein the flattened pyramid apex is formed by a vaulted housing wall portion.

97. (previously presented) The tanning module according to claim 96, wherein the vaulted housing wall portion is configured concavely or convexly with respect to the base of the pyramid.

98. (previously presented) The tanning module according to claim 91, wherein a rectangular housing wall area adjoins the base of the pyramid.

99. (previously presented) The tanning module according to claim 91, wherein the reflector is cupular or tub-shaped.

100. (previously presented) The tanning module according to claim 99, wherein the bottom of the cupular or tub-shaped reflector is vaulted.

101. (presently amended) The tanning module according to claim 99, wherein the bottom of the capular dished or tub-shaped bottom of the reflector is made plane-parallel to the at least one discoid one radiation filter.

102. (presently amended) The tanning module according to claim 92, 91 wherein a perimeter of the reflector parallel to the radiation emitting area describes a circle, an ellipse, a rectangle or a polygon.

103. (presently amended) The tanning module according to claim 102, wherein the reflector is formed of facets and the perimeter of the reflector parallel to the radiation emitting area describes a ~~polygon with twelve sides~~ dodecagon.

104. (previously presented) The tanning module according to claim 103, wherein the reflector has a height of 90mm to 95mm and the dodecagon has in the plane of the radiation emitting area a maximum diameter (corner to corner) in the range of 210mm to 230mm.

105. (previously presented) The tanning module according to claim 103, wherein the reflector has a height ranging from 110mm to 125mm, and the dodecagon has in the plane of the radiation emitting area a maximum diameter (corner to corner) ranging from 170mm to 200mm.

106. (previously presented) The tanning module according to claim 103, wherein the reflector has a height ranging from 75mm to 90mm, and the dodecagon has in the plane of the radiation emitting area a maximum diameter (corner to corner) ranging from 205mm to 235mm.

107. (previously presented) The tanning module according to claim 91, wherein the housing has at least one air exhaust opening in the area of the pyramid.

108. (previously presented) The tanning module according to claim 107, wherein a flange is provided at the at least one air exhaust opening.

109. (previously presented) The tanning module according to claim 108, wherein an air exhaust hose is connected to the flange.

110. (previously presented) The tanning module according to claim 107, wherein a reducing disk is present to reduce the size of the air exhaust opening.

111. (previously presented) The tanning module according to claim 107, wherein an air exhaust opening is arranged on each of three sides of the pyramid.

112. (previously presented) The tanning module according to claim 91, wherein at least one mounting is disposed externally on the housing for electrical connections or components.

113. (presently amended) The tanning module according to claim 91, wherein an intake plate is disposed between housing and reflector in which case the radiation emitting area of the reflector is shifted upward or downward from the plane of the air intake plate, at least one intake opening being formed between intake plate and reflector, and the intake plate has a cut-out for the reflector which in vertical projection onto the at least one discoid radiation filter has the size of the radiation emitting area of the reflector.

114. (presently amended) The tanning module according to claim 91, wherein an intake plate joins the housing and the reflector on all sides in the area of the radiation emitting area of the reflector, the intake plate having at least one intake opening and also has a

cut-out for the reflector which in vertical projection onto the at least one discoid radiation filter has the size of the radiation emitting area of the reflector.

115. (previously presented) The tanning module according to claim 114, wherein the intake plate has a rectangular perimeter, that the perimeter of the reflector parallel to the radiation emitting area describes a circle, an ellipse or a polygon, and that the at least one intake opening is disposed in the area of a corner of the intake plate.

116. (previously presented) The tanning module according to claim 115, wherein four intake openings are formed in the intake plate and that one each of that four intake openings is disposed in another corner of the intake plate.

117. (previously presented) The tanning module according to claim 114, wherein at least one intake opening is enlarged along the sides of the intake plate.

118. (previously presented) The tanning module according to claim 117, wherein the intake opening is trapezoidal, the long side of the trapeze facing toward the reflector.

119. (previously presented) The tanning module according to claim 118, wherein the long side of the trapeze as well as its opposite side are curved.

120. (previously presented) The tanning module according to claim 113, wherein the reflector is fastened to the housing only through the intake plate.

121. (canceled)

122. (previously presented) The tanning module according to claim 91, wherein the at least one discoid radiation filter is of rectangular shape.

123. (previously presented) The tanning module according to claim 122, wherein the at least one discoid radiation filter has a length and a width ranging from 215mm to 240mm.

124. (previously presented) The tanning module according to claim 123, wherein the at least one discoid radiation filter has a length of 230mm and a width of 225mm.

125. (previously presented) The tanning module according to claim 91, wherein the at least one discoid radiation filter is an interference filter.

126. (previously presented) The tanning module according to claim 91, wherein at least one air intake opening is present between the at least one discoid radiation filter and the housing.

127. (previously presented) The tanning module according to claim 91 wherein at least one air intake opening is present in the housing between the at least one discoid radiation filter and the reflector.

128. (previously presented) The tanning module according to claim 125, wherein a first discoid radiation filter is present, and plane-parallel thereto a second discoid radiation filter disposed between the radiation emitting area of the reflector and the first discoid radiation filter, wherein the first discoid radiation filter is an interference filter.

129. (previously presented) The tanning module according to claim 128, wherein the second discoid radiation filter is an ultraviolet filter or an infrared filter.

130. (currently amended) The tanning module according to claim 91, wherein to protect the at least one discoid radiation filter against breakage at least one touch contact is disposed on the housing, which rests at the at least one radiation filter.

131. (previously presented) The tanning module according to claim 130, wherein the touch contact is guided through the reflector perpendicular to the radiation emitting area of the reflector.

132. (previously presented) The tanning module according to claim 130, wherein the touch contact is guided through the intake plate perpendicular to the radiation emitting area of the reflector.

133. (previously presented) The tanning module according to claim 91, wherein to indicate breaking of the at least one discoid radiation filter at least one touch contact is disposed on the intake plate and rests on the at least one discoid radiation filter.

134. (previously presented) The tanning module according to claim 91, wherein a base is provided in the area of the at least one opening in the reflector for the mechanical and electrical connection of the tanning radiator.

135. (currently amended) The tanning module according to claim 113, wherein ~~that~~ between the at least one discoid radiation filter and the intake plate a cover plate is disposed, which is arranged at a distance from the intake plate and which has a cut-out which in vertical

projection onto the at least one discoid radiation filter has the size of the radiation emitting area of the reflector.

136. (previously presented) The tanning module according to claim 104, wherein the reflector has a height of 93.6mm and the dodecagon has in the plane of the radiation emitting area a maximum diameter (corner to corner) of 210mm.

137. (previously presented) The tanning module according to claim 105, wherein the reflector has a height of 118.7mm and the dodecagon has in the plane of radiation emitting area a maximum diameter (corner to corner) of 184mm.

138. (previously presented) The tanning module according to claim 106, wherein the reflector has a height of 118.7mm and the dodecagon has in the plane of radiation emitting area a maximum diameter (corner to corner) of 184mm.

139. (new) A tanning module comprising:

a housing;

a tridimensional reflector disposed in the housing; and

at least one discoid radiation filter;

wherein the at least one discoid radiation filter covers the radiation emitting area of the reflector and is disposed on a first side of the housing, at least one opening being provided in the reflector for the installation and electrical connection of a tanning radiator, and the reflector having its maximum cross section in the plane of the radiation emitting area,

characterized in that the housing is configured on a second side opposite the radiation filter in the form of a quadrilateral pyramid with a rectangular base and flattened pyramid apex and that the rectangular base faces in the direction of the at least one radiation filter, wherein at least one air intake opening is present between the at least one discoid radiation filter and the housing.

140. (new) The tanning module according to claim 139, wherein the at least one discoid radiation filter is aligned parallel to the radiation emitting area of the reflector.

141. (new) The tanning module according to claim 139, wherein the base of the pyramid is aligned parallel to the at least one discoid radiation filter.

142. (new) The tanning module according to claim 139, wherein the flattened pyramid apex is formed by a planar part of the housing wall.

143. (new) The tanning module according to claim 142, wherein the planar housing wall portion is aligned parallel to the base of the pyramid.

144. (new) The tanning module according to claim 139, wherein the flattened pyramid apex is formed by a vaulted housing wall portion.

145. (new) The tanning module according to claim 144, wherein the vaulted housing wall portion is configured concavely or convexly with respect to the base of the pyramid.

146. (new) The tanning module according to claim 139, wherein a rectangular housing wall area adjoins the base of the pyramid.

147. (new) The tanning module according to claim 139, wherein the reflector is cupular or tub-shaped.

148. (new) The tanning module according to claim 147, wherein the bottom of the cupular or tub-shaped reflector is vaulted.

149. (new) The tanning module according to claim 147, wherein the bottom of the capular or tub-shaped bottom of the reflector is made plane-parallel to the at least one discoid radiation filter.

150. (new) The tanning module according to claim 139, wherein a perimeter of the reflector parallel to the radiation emitting area describes a circle, an ellipse, a rectangle or a polygon.

151. (new) The tanning module according to claim 150, wherein the reflector is formed of facets and the perimeter of the reflector parallel to the radiation emitting area describes a dodecagon.

152. (new) The tanning module according to claim 151, wherein the reflector has a height of 90mm to 95mm and the dodecagon has in the plane of the radiation emitting area a maximum diameter (corner to corner) in the range of 210mm to 230mm.

153. (new) The tanning module according to claim 151, wherein the reflector has a height ranging from 110mm to 125mm, and the dodecagon has in the plane of the radiation emitting area a maximum diameter (corner to corner) ranging from 170mm to 200mm.

154. (new) The tanning module according to claim 151, wherein the reflector has a height ranging from 75mm to 90mm, and the dodecagon has in the plane of the radiation emitting area a maximum diameter (corner to corner) ranging from 205mm to 235mm.

155. (new) The tanning module according to claim 139, wherein the housing has at least one air exhaust opening in the area of the pyramid.

156. (new) The tanning module according to claim 155, wherein a flange is provided at the at least one air exhaust opening.

157. (new) The tanning module according to claim 156, wherein an air exhaust hose is connected to the flange.

158. (new) The tanning module according to claim 155, wherein a reducing disk is present to reduce the size of the air exhaust opening.

159. (new) The tanning module according to claim 155, wherein an air exhaust opening is arranged on each of three sides of the pyramid.

160. (new) The tanning module according to claim 139, wherein at least one mounting is disposed externally on the housing for electrical connections or components.

161. (new) The tanning module according to claim 139, wherein an intake plate is disposed between housing and reflector in which case the radiation emitting area of the reflector is shifted upward or downward from the plane of the intake plate, at least one intake opening being formed between intake plate and reflector, and the intake plate has a cut-out for the

reflector which in vertical projection onto the at least one discoid radiation filter has the size of the radiation emitting area of the reflector.

162. (new) The tanning module according to claim 139, wherein an intake plate joins the housing and the reflector on all sides in the area of the radiation emitting area of the reflector, the intake plate having at least one intake opening and also has a cut-out for the reflector which in vertical projection onto the at least one discoid radiation filter has the size of the radiation emitting area of the reflector.

163. (new) The tanning module according to claim 162, wherein the intake plate has a rectangular perimeter, that the perimeter of the reflector parallel to the radiation emitting area describes a circle, an ellipse or a polygon, and that the at least one intake opening is disposed in the area of a corner of the intake plate.

164. (new) The tanning module according to claim 163, wherein four intake openings are formed in the intake plate and that one each of that four intake openings is disposed in another corner of the intake plate.

165. (new) The tanning module according to claim 162, wherein at least one intake opening is enlarged along the sides of the intake plate.

166. (new) The tanning module according to claim 165, wherein the intake opening is trapezoidal, the long side of the trapeze facing toward the reflector.

167. (new) The tanning module according to claim 166, wherein the long side of the trapeze as well as its opposite side are curved.

168. (new) The tanning module according to claim 161, wherein the reflector is fastened to the housing only through the intake plate.

169. (new) The tanning module according to claim 139 wherein the at least one discoid radiation filter is releasable from the housing through a swivelling mechanism.

170. (new) The tanning module according to claim 139, wherein the at least one discoid radiation filter is of rectangular shape.

171. (new) The tanning module according to claim 170, wherein the at least one discoid radiation filter has a length and a width ranging from 215mm to 240mm.

172. (new) The tanning module according to claim 171, wherein the at least one discoid radiation filter has a length of 230mm and a width of 225mm.

173. (new) The tanning module according to claim 139, wherein the at least one discoid radiation filter is an interference filter.

174. (new) The tanning module according to claim 139, wherein at least one air intake opening is present in the housing between the at least one discoid radiation filter and the reflector.

175. (new) The tanning module according to claim 173, wherein a first discoid radiation filter is present, and plane-parallel thereto a second discoid radiation filter disposed between the radiation emitting area of the reflector and the first discoid radiation filter, wherein the first discoid radiation filter is an interference filter.

176. (new) The tanning module according to claim 175, wherein the second discoid radiation filter is an ultraviolet filter or an infrared filter.

177. (new) The tanning module according to claim 139, wherein to protect the at least one discoid radiation filter against breakage at least one touch contact is disposed on the housing, which rests at the at least one radiation filter.

178. (new) The tanning module according to claim 177, wherein the touch contact is guided through the reflector perpendicular to the radiation emitting area of the reflector.

179. (new) The tanning module according to claim 139, wherein the touch contact is guided through the intake plate perpendicular to the radiation emitting area of the reflector.

180. (new) The tanning module according to claim 139, wherein to indicate breaking of the at least one discoid radiation filter at least one touch contact is disposed on the intake plate and rests on the at least one discoid radiation filter.

181. (new) The tanning module according to claim 161, wherein a base is provided in the area of the at least one opening in the reflector for the mechanical and electrical connection of the tanning radiator.

182. (new) The tanning module according to claim 161, wherein between the at least one discoid radiation filter and the intake plate a cover plate is disposed, which is arranged at a distance from the intake plate and which has a cut-out which in vertical projection onto the at least one discoid radiation filter has the size of the radiation emitting area of the reflector.

183. (new) The tanning module according to claim 152, wherein the reflector has a height of 93.6mm and the dodecagon has in the plane of the radiation emitting area a maximum diameter (corner to corner) of 210mm.

184. (new) The tanning module according to claim 153, wherein the reflector has a height of 118.7mm and the dodecagon has in the plane of radiation emitting area a maximum diameter (corner to corner) of 184mm.

185. (new) The tanning module according to claim 154, wherein the reflector has a height of 118.7mm and the dodecagon has in the plane of radiation emitting area a maximum diameter (corner to corner) of 184mm.

186. (new) A tanning module comprising:

a housing;

a tridimensional reflector disposed in the housing; and

at least one discoid radiation filter;

wherein the at least one discoid radiation filter covers the radiation emitting area of the reflector and is disposed on a first side of the housing, at least one opening being provided in the reflector for the installation and electrical connection of a tanning radiator, and the reflector having its maximum cross section in the plane of the radiation emitting area, characterized in that the housing is configured on a second side opposite the radiation filter in the form of a quadrilateral pyramid with a rectangular base and flattened pyramid apex and that the

rectangular base faces in the direction of the at least one radiation filter, wherein at least one air intake opening is present between the at least one discoid radiation filter and the reflector.

187. (new) The tanning module according to claim 186, wherein the at least one discoid radiation filter is aligned parallel to the radiation emitting area of the reflector.

188. (new) The tanning module according to claim 186, wherein the base of the pyramid is aligned parallel to the at least one discoid radiation filter.

189. (new) The tanning module according to claim 186, wherein the flattened pyramid apex is formed by a planar part of the housing wall.

190. (new) The tanning module according to claim 189, wherein the planar housing wall portion is aligned parallel to the base of the pyramid.

191. (new) The tanning module according to claim 186, wherein the flattened pyramid apex is formed by a vaulted housing wall portion.

192. (new) The tanning module according to claim 191, wherein the vaulted housing wall portion is configured concavely or convexly with respect to the base of the pyramid.

193. (new) The tanning module according to claim 186, wherein a rectangular housing wall area adjoins the base of the pyramid.

194. (new) The tanning module according to claim 186, wherein the reflector is cupular or tub-shaped.

195. (new) The tanning module according to claim 194, wherein the bottom of the cupular or tub-shaped reflector is vaulted.

196. (new) The tanning module according to claim 194, wherein the bottom of the capular or tub-shaped bottom of the reflector is made plane-parallel to the at least one discoid radiation filter.

197. (new) The tanning module according to claim 186, wherein a perimeter of the reflector parallel to the radiation emitting area describes a circle, an ellipse, a rectangle or a polygon.

198. (new) The tanning module according to claim 197, wherein the reflector is formed of facets and the perimeter of the reflector parallel to the radiation emitting area describes a dodecagon.

199. (new) The tanning module according to claim 198, wherein the reflector has a height of 90mm to 95mm and the dodecagon has in the plane of the radiation emitting area a maximum diameter (corner to corner) in the range of 210mm to 230mm.

200. (new) The tanning module according to claim 198, wherein the reflector has a height ranging from 110mm to 125mm, and the dodecagon has in the plane of the radiation emitting area a maximum diameter (corner to corner) ranging from 170mm to 200mm.

201. (new) The tanning module according to claim 198, wherein the reflector has a height ranging from 75mm to 90mm, and the dodecagon has in the plane of the radiation emitting area a maximum diameter (corner to corner) ranging from 205mm to 235mm.

202. (new) The tanning module according to claim 186, wherein the housing has at least one air exhaust opening in the area of the pyramid.

203. (new) The tanning module according to claim 202, wherein a flange is provided at the at least one air exhaust opening.

204. (new) The tanning module according to claim 203, wherein an air exhaust hose is connected to the flange .

205. (new) The tanning module according to claim 202, wherein a reducing disk is present to reduce the size of the air exhaust opening.

206. (new) The tanning module according to claim 202, wherein an air exhaust opening is arranged on each of three sides of the pyramid.

207. (new) The tanning module according to claim 186, wherein at least one mounting is disposed externally on the housing for electrical connections or components.

208. (new) The tanning module according to claim 186, wherein an intake plate is disposed between housing and reflector in which case the radiation emitting area of the reflector is shifted upward or downward from the plane of the intake plate, at least one intake opening being formed between intake plate and reflector, and the intake plate has a cut-out for the reflector which in vertical projection onto the at least one discoid radiation filter has the size of the radiation emitting area of the reflector.

209. (new) The tanning module according to claim 186, wherein an intake plate joins the housing and the reflector on all sides in the area of the radiation emitting area of the reflector,

the intake plate having at least one intake opening and also has a cut-out for the reflector which in vertical projection onto the at least one discoid radiation filter has the size of the radiation emitting area of the reflector.

210. (new) The tanning module according to claim 209, wherein the intake plate has a rectangular perimeter, that the perimeter of the reflector parallel to the radiation emitting area describes a circle, an ellipse or a polygon, and that the at least one intake opening is disposed in the area of a corner of the intake plate.

211. (new) The tanning module according to claim 210, wherein four intake openings are formed in the intake plate and that one each of that four intake openings is disposed in another corner of the intake plate.

212. (new) The tanning module according to claim 209, wherein at least one intake opening is enlarged along the sides of the intake plate.

213. (new) The tanning module according to claim 212, wherein the intake opening is trapezoidal, the long side of the trapeze facing toward the reflector.

214. (new) The tanning module according to claim 213, wherein the long side of the trapeze as well as its opposite side are curved.

215. (new) The tanning module according to claim 208, wherein the reflector is fastened to the housing only through the intake plate.

216. (new) The tanning module according to claim 201 wherein the at least one discoid radiation filter is releasable from the housing through a swivelling mechanism.

217. (new) The tanning module according to claim 186, wherein the at least one discoid radiation filter is of rectangular shape.

218. (new) The tanning module according to claim 217, wherein the at least one discoid radiation filter has a length and a width ranging from 215mm to 240mm.

219. (new) The tanning module according to claim 218, wherein the at least one discoid radiation filter has a length of 230mm and a width of 225mm.

220. (new) The tanning module according to claim 186, wherein the at least one discoid radiation filter is an interference filter.

221. (new) The tanning module according to claim 220, wherein a first discoid radiation filter is present, and plane-parallel thereto a second discoid radiation filter disposed between the radiation emitting area of the reflector and the first discoid radiation filter, wherein the first discoid radiation filter is an interference filter.

222. (new) The tanning module according to claim 221, wherein the second discoid radiation filter is an ultraviolet filter or an infrared filter.

223. (new) The tanning module according to claim 186, wherein to protect the at least one discoid radiation filter against breakage at least one touch contact is disposed on the housing, which rests at the at least one radiation filter.

224. (new) The tanning module according to claim 223, wherein the touch contact is guided through the reflector perpendicular to the radiation emitting area of the reflector.

225. (new) The tanning module according to claim 224, wherein the touch contact is guided through the intake plate perpendicular to the radiation emitting area of the reflector.

226. (new) The tanning module according to claim 186, wherein to indicate breaking of the at least one discoid radiation filter at least one touch contact is disposed on the intake plate and rests on the at least one discoid radiation filter.

227. (new) The tanning module according to claim 186, wherein a base is provided in the area of the at least one opening in the reflector for the mechanical and electrical connection of the tanning radiator.

228. (new) The tanning module according to claim 208, wherein between the at least one discoid radiation filter and the intake plate a cover plate is disposed, which is arranged at a distance from the intake plate and which has a cut-out which in vertical projection onto the at least one discoid radiation filter has the size of the radiation emitting area of the reflector.

229. (new) The tanning module according to claim 199, wherein the reflector has a height of 93.6mm and the dodecagon has in the plane of the radiation emitting area a maximum diameter (corner to corner) of 210mm.

230. (new) The tanning module according to claim 200, wherein the reflector has a height of 118.7mm and the dodecagon has in the plane of radiation emitting area a maximum diameter (corner to corner) of 184mm.

231. (new) The tanning module according to claim 201, wherein the reflector has a height of 118.7mm and the dodecagon has in the plane of radiation emitting area a maximum diameter (corner to corner) of 184mm.

232. (new) A tanning module comprising:

a housing;

a tridimensional reflector disposed in the housing; and

at least one discoid radiation filter;

wherein the at least one discoid radiation filter covers the radiation emitting area of the reflector and is disposed on a first side of the housing, at least one opening being provided in the reflector for the installation and electrical connection of a tanning radiator, and the reflector having its maximum cross section in the plane of the radiation emitting area, characterized in that the housing is configured on a second side opposite the radiation filter in the form of a quadrilateral pyramid with a rectangular base and flattened pyramid apex and that the rectangular base faces in the direction of the at least one radiation filter, wherein to protect the at least one discoid radiation filter against breakage at least one touch contact is disposed on the housing which rests at the at least one radiation filter.

233. (new) The tanning module according to claim 232, wherein the at least one discoid radiation filter is aligned parallel to the radiation emitting area of the reflector.

234. (new) The tanning module according to claim 233, wherein the base of the pyramid is aligned parallel to the at least one discoid radiation filter.

235. (new) The tanning module according to claim 233, wherein the flattened pyramid apex is formed by a planar part of the housing wall.

236. (new) The tanning module according to claim 233, wherein the planar housing wall portion is aligned parallel to the base of the pyramid.

237. (new) The tanning module according to claim 233, wherein the flattened pyramid apex is formed by a vaulted housing wall portion.

238. (new) The tanning module according to claim 235, wherein the vaulted housing wall portion is configured concavely or convexly with respect to the base of the pyramid.

239. (new) The tanning module according to claim 233, wherein a rectangular housing wall area adjoins the base of the pyramid.

240. (new) The tanning module according to claim 233, wherein the reflector is cupular or tub-shaped.

241. (new) The tanning module according to claim 240, wherein the bottom of the cupular or tub-shaped reflector is vaulted.

242. (new) The tanning module according to claim 240, wherein the bottom of the capular or tub-shaped bottom of the reflector is made plane-parallel to the at least one discoid radiation filter.

243. (new) The tanning module according to claim 232, wherein a perimeter of the reflector parallel to the radiation emitting area describes a circle, an ellipse, a rectangle or a polygon.

244. (new) The tanning module according to claim 243, wherein the reflector is formed of facets and the perimeter of the reflector parallel to the radiation emitting area describes a dodecagon.

245. (new) The tanning module according to claim 244, wherein the reflector has a height of 90mm to 95mm and the dodecagon has in the plane of the radiation emitting area a maximum diameter (corner to corner) in the range of 210mm to 230mm.

246. (new) The tanning module according to claim 244, wherein the reflector has a height ranging from 110mm to 125mm, and the dodecagon has in the plane of the radiation emitting area a maximum diameter (corner to corner) ranging from 170mm to 200mm.

247. (new) The tanning module according to claim 244, wherein the reflector has a height ranging from 75mm to 90mm, and the dodecagon has in the plane of the radiation emitting area a maximum diameter (corner to corner) ranging from 205mm to 235mm.

248. (new) The tanning module according to claim 232, wherein the housing has at least one air exhaust opening in the area of the pyramid.

249. (new) The tanning module according to claim 248, wherein a flange is provided at the at least one air exhaust opening.

250. (new) The tanning module according to claim 249, wherein an air exhaust hose is connected to the flange.

251. (new) The tanning module according to claim 248, wherein a reducing disk is present to reduce the size of the air exhaust opening.

252. (new) The tanning module according to claim 248, wherein an air exhaust opening is arranged on each of three sides of the pyramid.

253. (new) The tanning module according to claim 233, wherein at least one mounting is disposed externally on the housing for electrical connections or components.

254. (new) The tanning module according to claim 233, wherein an intake plate is disposed between housing and reflector in which case the radiation emitting area of the reflector is shifted upward or downward from the plane of the intake plate, at least one intake opening being formed between intake plate and reflector, and the intake plate has a cut-out for the reflector which in vertical projection onto the at least one discoid radiation filter has the size of the radiation emitting area of the reflector.

255. (new) The tanning module according to claim 233, wherein an intake plate joins the housing and the reflector on all sides in the area of the radiation emitting area of the reflector, the intake plate having at least one intake opening and also has a cut-out for the reflector which in vertical projection onto the at least one discoid radiation filter has the size of the radiation emitting area of the reflector.

256. (new) The tanning module according to claim 255, wherein the intake plate has a rectangular perimeter, that the perimeter of the reflector parallel to the radiation emitting area describes a circle, an ellipse or a polygon, and that the at least one intake opening is disposed in the area of a corner of the intake plate.

257. (new) The tanning module according to claim 256, wherein four intake openings are formed in the intake plate and that one each of that four intake openings is disposed in another corner of the intake plate.

258. (new) The tanning module according to claim 255, wherein at least one intake opening is enlarged along the sides of the intake plate.

259. (new) The tanning module according to claim 258, wherein the intake opening is trapezoidal, the long side of the trapeze facing toward the reflector.

260. (new) The tanning module according to claim 259, wherein the long side of the trapeze as well as its opposite side are curved.

261. (new) The tanning module according to claim 254, wherein the reflector is fastened to the housing only through the intake plate.

262. (new) The tanning module according to claim 247, wherein the at least one discoid radiation filter is releasable from the housing through a swivelling mechanism.

263. (new) The tanning module according to claim 233, wherein the at least one discoid radiation filter is of rectangular shape.

264. (new) The tanning module according to claim 263, wherein the at least one discoid radiation filter has a length and a width ranging from 215mm to 240mm.

265. (new) The tanning module according to claim 264, wherein the at least one discoid radiation filter has a length of 230mm and a width of 225mm.

266. (new) The tanning module according to claim 233, wherein the at least one discoid radiation filter is an interference filter.

267. (new) The tanning module according to claim 266, wherein a first discoid radiation filter is present, and plane-parallel thereto a second discoid radiation filter disposed between the radiation emitting area of the reflector and the first discoid radiation filter, wherein the first discoid radiation filter is an interference filter.

268. (new) The tanning module according to claim 267, wherein the second discoid radiation filter is an ultraviolet filter or an infrared filter.

269. (new) The tanning module according to claim 233, wherein the touch contact is guided through the reflector perpendicular to the radiation emitting area of the reflector.

270. (new) The tanning module according to claim 233, wherein the touch contact is guided through the intake plate perpendicular to the radiation emitting area of the reflector.

271. (new) The tanning module according to claim 233, wherein to indicate breaking of the at least one discoid radiation filter at least one touch contact is disposed on the intake plate and rests on the at least one discoid radiation filter.

272. (new) The tanning module according to claim 254, wherein a base is provided in the area of the at least one opening in the reflector for the mechanical and electrical connection of the tanning radiator.

273. (new) The tanning module according to claim 245, wherein between the at least one discoid radiation filter and the intake plate a cover plate is disposed, which is arranged at a distance from the intake plate and which has a cut-out which in vertical projection onto the at least one discoid radiation filter has the size of the radiation emitting area of the reflector.

274. (new) The tanning module according to claim 245, wherein the reflector has a height of 93.6mm and the dodecagon has in the plane of the radiation emitting area a maximum diameter (corner to corner) of 210mm.

275. (new) The tanning module according to claim 246, wherein the reflector has a height of 118.7mm and the dodecagon has in the plane of radiation emitting area a maximum diameter (corner to corner) of 184mm.

276. (new) The tanning module according to claim 247, wherein the reflector has a height of 118.7mm and the dodecagon has in the plane of radiation emitting area a maximum diameter (corner to corner) of 184mm.